

泳灘 Beaches

| Parameter 參數 | 監測站 Station | 位置 Location | Baseline 基線 | | | | | | During Temporary Sewage Bypass 臨時繞流期間 | | | | | | | | | | After Temporary Sewage Bypass 臨時繞流後 | | | | | | | | |
|-----------------|---------------------------|----------------|-----------------|----------------|-----------------------|----------------|----------------|----------------|---------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|-------------------------------------|----------|----------|----------|----------|--|--|--|--|
| | | | Dec 2017 十二月 | Jan 2018 一月 | Feb 2018 二月 | Aug 2018 八月 | Sep 2018 九月 | Oct 2018 十月 | 05.11.18 | 06.11.18 | 07.11.18 | 08.11.18 | 09.11.18 | 10.11.18 | 11.11.18 | 12.11.18 | 13.11.18 | 14.11.18 | 15.11.18 | 16.11.18 | 17.11.18 | 18.11.18 | 19.11.18 | | | | |
| | | | 大腸桿菌 E.coli | B7 | 釣魚灣 Anglers' Beach | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| B8 | 雙仙灣 Gemini Beach | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| B9 | 海美灣 Hoi Mei Wan Beach | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| B10 | 更生灣 Casam Beach | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| B11 | 麗都灣 Lido Beach | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| B12 | 汀九灣 Ting Kau Beach | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| B13 | 近水灣 Approach Beach | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| B14 | 馬灣東灣 Ma Wan Beach | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| B24 | 大浪灣 Big Wave Bay Beach | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| B26 | 石澳 Shek O Beach | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| 圖例 Legend | | | | |
|---|------|------------|--------------|--------|
| 大腸桿菌 (每100毫升含有的細菌菌落總數) E.coli (cfu/100mL) | ≤180 | 181 to 610 | 611 to 1,600 | >1,600 |

漁類養殖區 Fish Culture Zones

| Parameter 參數 | 監測站 Station | 位置 Location | Baseline 基線 | | | | | | During Temporary Sewage Bypass 臨時繞流期間 | | | | | | | | | | After Temporary Sewage Bypass 臨時繞流後 | | | | | | | |
|-----------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|-----------------------|----------------|----------------|----------------|---------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|-------------------------------------|----------|----------|----------|----------|--|--|--|
| | | | Dec 2017 十二月 | Jan 2018 一月 | Feb 2018 二月 | Aug 2018 八月 | Sep 2018 九月 | Oct 2018 十月 | 05.11.18 | 06.11.18 | 07.11.18 | 08.11.18 | 09.11.18 | 10.11.18 | 11.11.18 | 12.11.18 | 13.11.18 | 14.11.18 | 15.11.18 | 16.11.18 | 17.11.18 | 18.11.18 | 19.11.18 | | | |
| | | | 大腸桿菌 E.coli | F1 | 東龍洲 Tung Lung Chau | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| F5 | 馬灣 Ma Wan | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| 圖例 Legend | | | | |
|---|------|------------|--------------|--------|
| 大腸桿菌 (每100毫升含有的細菌菌落總數) E.coli (cfu/100mL) | ≤180 | 181 to 610 | 611 to 1,600 | >1,600 |

| Parameter 參數 | 監測站 Station | Description | Baseline 基線 | | | | | | During Temporary Sewage Bypass 臨時繞流期間 | | | | | | | | | | After Temporary Sewage Bypass 臨時繞流後 | | | | | | | |
|-----------------|----------------|-------------|---|----------------|-----------------------|----------------|----------------|----------------|---------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|-------------------------------------|----------|----------|----------|----------|--|--|--|
| | | | Dec 2017 十二月 | Jan 2018 一月 | Feb 2018 二月 | Aug 2018 八月 | Sep 2018 九月 | Oct 2018 十月 | 05.11.18 | 06.11.18 | 07.11.18 | 08.11.18 | 09.11.18 | 10.11.18 | 11.11.18 | 12.11.18 | 13.11.18 | 14.11.18 | 15.11.18 | 16.11.18 | 17.11.18 | 18.11.18 | 19.11.18 | | | |
| | | | 溶解氧量 (水深平均值) Dissolved Oxygen (Depth-averaged) (mg/L) | F1 | 東龍洲 Tung Lung Chau | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| F5 | 馬灣 Ma Wan | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| 圖例 Legend | | | |
|--|----|-------|----|
| 溶解氧量(水深平均值)(毫克/升) Dissolved Oxygen (Depth-averaged) (mg/L) | ≥5 | ≥4 <5 | <4 |

避風塘 Typhoon Shelters

| Parameter 參數 | 監測站 Station | 位置 Location | Baseline 基線 | | | | | | During Temporary Sewage Bypass 臨時繞流期間 | | | | | After Temporary Sewage Bypass 臨時繞流後 | | | |
|-----------------|----------------|-------------------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------------------------|----------|----------|----------|----------|-------------------------------------|----------|--|--|
| | | | Dec 2017 十二月 | Jan 2018 一月 | Feb 2018 二月 | Aug 2018 八月 | Sep 2018 九月 | Oct 2018 十月 | 06.11.18 | 08.11.18 | 10.11.18 | 13.11.18 | 15.11.18 | 17.11.18 | 18.11.18 | | |
| 大腸桿菌 E.coli | ET2 | 筲箕灣 Shau Kei Wan | | | | | | | | | | | | | | | |
| | TS1 | 土瓜灣 To Kwa Wan | | | | | | | | | | | | | | | |
| | TS2 | 柴灣 Chai Wan | | | | | | | | | | | | | | | |
| | TS3 | 醉酒灣 Gin Drinkers Bay | | | | | | | | | | | | | | | |

| Parameter 參數 | 監測站 Station | 位置 Location | Baseline 基線 | | | | | | During Temporary Sewage Bypass 臨時繞流期間 | | | | | After Temporary Sewage Bypass 臨時繞流後 | | | |
|--|----------------|-------------------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------------------------|----------|----------|----------|----------|-------------------------------------|----------|--|--|
| | | | Dec 2017 十二月 | Jan 2018 一月 | Feb 2018 二月 | Aug 2018 八月 | Sep 2018 九月 | Oct 2018 十月 | 06.11.18 | 08.11.18 | 10.11.18 | 13.11.18 | 15.11.18 | 17.11.18 | 18.11.18 | | |
| 溶解氧(水深平均值) Dissolved Oxygen (Depth-averaged) | ET2 | 筲箕灣 Shau Kei Wan | | | | | | | | | | | | | | | |
| | TS1 | 土瓜灣 To Kwa Wan | | | | | | | | | | | | | | | |
| | TS2 | 柴灣 Chai Wan | | | | | | | | | | | | | | | |
| | TS3 | 醉酒灣 Gin Drinkers Bay | | | | | | | | | | | | | | | |

| 圖例 Legend | | | | |
|---|-------|-------------------------|--------------------------|---------|
| 大腸桿菌 (每100毫升含有的細菌菌落總數) E.coli (cfu/100mL) | ≤1000 | >1,000 to ≤10,000 | >10,000 to ≤50,000 | >50,000 |

| 圖例 Legend | |
|---|------------|
| 溶解氧(水深平均值)(毫克/升) Dissolved Oxygen (Depth-averaged) (mg/L) | ≥4 <4 |

海濱公園 Promenades

| Parameter 參數 | 監測站 Station | 位置 Location | Baseline 基線 | | | | | | During Temporary Sewage Bypass 臨時繞流期間 | | | | | | | | | | After Temporary Sewage Bypass 臨時繞流後 | | | | | | |
|-----------------|----------------|--|-----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|-------------------------------------|----------|----------|----------|----------|--|--|
| | | | Dec 2017 十二月 | Jan 2018 一月 | Feb 2018 二月 | Aug 2018 八月 | Sep 2018 九月 | Oct 2018 十月 | 05.11.18 | 06.11.18 | 07.11.18 | 08.11.18 | 09.11.18 | 10.11.18 | 11.11.18 | 12.11.18 | 13.11.18 | 14.11.18 | 15.11.18 | 16.11.18 | 17.11.18 | 18.11.18 | 19.11.18 | | |
| 大腸桿菌 E.coli | TYP1 | 青衣北海濱公園 Tsing Yi Northern Promenade | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | TYP2 | 青衣東海濱公園 Tsing Yi Eastern Promenade | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | CWDP1 | 中西區海濱長廊(中環段) (Central and Western District Promenade (Central Section)) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | RKTD1 | 觀塘海濱公園 Kwun Tong Promenade | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| 圖例 Legend | | | | |
|---|-------|-------------------------|--------------------------|---------|
| 大腸桿菌 (每100毫升含有的細菌菌落總數) E.coli (cfu/100mL) | ≤1000 | >1,000 to ≤10,000 | >10,000 to ≤50,000 | >50,000 |

| Parameter 參數 | 監測站 Station | 位置 Location | Baseline 基線 | | | | | | During Temporary Sewage Bypass 臨時繞流期間 | | | | | | | | | | After Temporary Sewage Bypass 臨時繞流後 | | | | | | |
|--|----------------|--|-----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|-------------------------------------|----------|----------|----------|----------|--|--|
| | | | Dec 2017 十二月 | Jan 2018 一月 | Feb 2018 二月 | Aug 2018 八月 | Sep 2018 九月 | Oct 2018 十月 | 05.11.18 | 06.11.18 | 07.11.18 | 08.11.18 | 09.11.18 | 10.11.18 | 11.11.18 | 12.11.18 | 13.11.18 | 14.11.18 | 15.11.18 | 16.11.18 | 17.11.18 | 18.11.18 | 19.11.18 | | |
| 溶解氧(水深平均值) Dissolved Oxygen (Depth-averaged) | TYP1 | 青衣北海濱公園 Tsing Yi Northern Promenade | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | TYP2 | 青衣東海濱公園 Tsing Yi Eastern Promenade | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | CWDP1 | 中西區海濱長廊(中環段) (Central and Western District Promenade (Central Section)) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | RKTD1 | 觀塘海濱公園 Kwun Tong Promenade | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| 圖例 Legend | |
|---|------------|
| 溶解氧(水深平均值)(毫克/升) Dissolved Oxygen (Depth-averaged) (mg/L) | ≥4 <4 |

珊瑚區 Coral Sites

| Parameter 參數 | 監測站 Station | 位置 Location | Baseline 基線 | | | | | | During Temporary Sewage Bypass 臨時繞流期間 | | | | | After Temporary Sewage Bypass 臨時繞流後 | | |
|--------------------------|----------------|-----------------------------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--|----------|----------|----------|----------|---|----------|--|
| | | | Dec 2017 十二月 | Jan 2018 一月 | Feb 2018 二月 | Aug 2018 八月 | Sep 2018 九月 | Oct 2018 十月 | 06.11.18 | 08.11.18 | 10.11.18 | 13.11.18 | 15.11.18 | 17.11.18 | 18.11.18 | |
| 懸浮固體 Suspended Solids | CR25 | 將軍澳 - 東南 Junk Bay - South East | | | | | | | | | | | | | | |
| | CR26 | 將軍澳 Junk Bay | | | | | | | | | | | | | | |
| | CR27 | 將軍澳 Junk Bay | | | | | | | | | | | | | | |
| | CR28 | 將軍澳 - Junk Bay - Junk Island | | | | | | | | | | | | | | |
| | CR31 | 東龍洲西 Tung Lung Chau West | | | | | | | | | | | | | | |
| | CR44 | 歌連臣角 Cape Collinson | | | | | | | | | | | | | | |
| | CR46 | 東龍洲北 Tung Lung Chau North | | | | | | | | | | | | | | |
| | CR52 | 青洲 Green Island | | | | | | | | | | | | | | |
| | CR54 | 沙灣 Sandy Bay | | | | | | | | | | | | | | |

| 圖例 Legend | | | |
|--|----|-----------|-----|
| 懸浮固體 (毫克/升) Suspended Solids level (mg/L) | ≤7 | >7 to ≤10 | >10 |

| Parameter 參數 | 監測站 Station | 位置 Location | Baseline 基線 | | | | | | During Temporary Sewage Bypass 臨時繞流期間 | | | | | After Temporary Sewage Bypass 臨時繞流後 | | |
|--------------------------------------|----------------|-----------------------------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--|----------|----------|----------|----------|---|----------|--|
| | | | Dec 2017 十二月 | Jan 2018 一月 | Feb 2018 二月 | Aug 2018 八月 | Sep 2018 九月 | Oct 2018 十月 | 06.11.18 | 08.11.18 | 10.11.18 | 13.11.18 | 15.11.18 | 17.11.18 | 18.11.18 | |
| 溶解氧(底層) Dissolved Oxygen (Bottom) | CR25 | 將軍澳 - 東南 Junk Bay - South East | | | | | | | | | | | | | | |
| | CR26 | 將軍澳 Junk Bay | | | | | | | | | | | | | | |
| | CR27 | 將軍澳 Junk Bay | | | | | | | | | | | | | | |
| | CR28 | 將軍澳 - Junk Bay - Junk Island | | | | | | | | | | | | | | |
| | CR31 | 東龍洲西 Tung Lung Chau West | | | | | | | | | | | | | | |
| | CR44 | 歌連臣角 Cape Collinson | | | | | | | | | | | | | | |
| | CR46 | 東龍洲北 Tung Lung Chau North | | | | | | | | | | | | | | |
| | CR52 | 青洲 Green Island | | | | | | | | | | | | | | |
| | CR54 | 沙灣 Sandy Bay | | | | | | | | | | | | | | |

| 圖例 Legend | | | |
|---|----|----------|----|
| 溶解氧(底層) (毫克/升) Dissolved Oxygen (Bottom) (mg/L) | ≥4 | ≥2 to <4 | <2 |

海水監測站 Marine Stations

| Parameter 參數 | 監測站 Station | 位置 Location | Baseline 基線 | | | | | | During Temporary Sewage Bypass 臨時繞流期間 | | | | | After Temporary Sewage Bypass 臨時繞流後 | | |
|------------------------|---------------------------|--|-----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--|----------|----------|----------|----------|---|----------|--|
| | | | Dec 2017 十二月 | Jan 2018 一月 | Feb 2018 二月 | Aug 2018 八月 | Sep 2018 九月 | Oct 2018 十月 | 06.11.18 | 08.11.18 | 10.11.18 | 13.11.18 | 15.11.18 | 17.11.18 | 18.11.18 | |
| 大腸桿菌 <i>E. coli</i> | VM1 | 維多利亞港(筲箕灣) Victoria Harbour (Shau Kei Wan) | | | | | | | | | | | | | | |
| | VM2 | 維多利亞港(鯗魚涌) Victoria Harbour (Quarry Bay) | | | | | | | | | | | | | | |
| | VM4 | 維多利亞港(紅磡) Victoria Harbour (Hung Hom) | | | | | | | | | | | | | | |
| | VM5 | 維多利亞港(灣仔) Victoria Harbour (Wan Chai) | | | | | | | | | | | | | | |
| | VM6 | 維多利亞港(中環) Victoria Harbour (Central) | | | | | | | | | | | | | | |
| | VM7 | 維多利亞港(西面) Victoria Harbour (West) | | | | | | | | | | | | | | |
| | VM8 | 維多利亞港(青洲) Victoria Harbour (Green Island) | | | | | | | | | | | | | | |
| | VM12 | 藍巴勒海峽(葵青) Rambler Channel (Kwai Tsing) | | | | | | | | | | | | | | |
| | VM14 | 藍巴勒海峽(荃灣) Rambler Channel (Tsuen Wan) | | | | | | | | | | | | | | |
| 大腸桿菌 <i>E. coli</i> | VM15 | 昂船洲 Stonecutter Island | | | | | | | | | | | | | | |
| | JM3 | 將軍澳(內灣) Inner Junk Bay | | | | | | | | | | | | | | |
| | JM4 | 將軍澳(外灣) Outer Junk Bay | | | | | | | | | | | | | | |
| | EM1 | 柴灣 Chai Wan | | | | | | | | | | | | | | |
| | EM2 | 藍塘海峽(東龍洲西北面) Tathong Channel (Tung Lung Chau Northwest) | | | | | | | | | | | | | | |
| | EM3 | 藍塘海峽(東龍洲西南面) Tathong Channel (Tung Lung Chau Southwest) | | | | | | | | | | | | | | |
| | WM2 | 青洲(西面) Green Island (West) | | | | | | | | | | | | | | |
| | WM3 | 青衣(南面) Tsing Yi (South) | | | | | | | | | | | | | | |
| WM4 | 青衣(西面) Tsing Yi (West) | | | | | | | | | | | | | | | |

| 圖例 Legend | | | | |
|---|-------|-------------------------|--------------------------|---------|
| 大腸桿菌 (每100毫升含有的細菌菌落總數) <i>E. coli</i> (cfu/100mL) | ≤1000 | >1,000 to ≤10,000 | >10,000 to ≤50,000 | >50,000 |

| Parameter 參數 | 監測站 Station | 位置 Location | Baseline 基線 | | | | | | During Temporary Sewage Bypass 臨時繞流期間 | | | | | After Temporary Sewage Bypass 臨時繞流後 | | |
|--|--|--|--|----------------|---|----------------|----------------|----------------|--|----------|----------|----------|----------|---|----------|--|
| | | | Dec 2017 十二月 | Jan 2018 一月 | Feb 2018 二月 | Aug 2018 八月 | Sep 2018 九月 | Oct 2018 十月 | 06.11.18 | 08.11.18 | 10.11.18 | 13.11.18 | 15.11.18 | 17.11.18 | 18.11.18 | |
| | | | 溶解氧(水深平均值) Dissolved Oxygen (Depth-averaged) | VM1 | 維多利亞港(筲箕灣) Victoria Harbour (Shau Kei Wan) | | | | | | | | | | | |
| VM2 | 維多利亞港(鯗魚涌) Victoria Harbour (Quarry Bay) | | | | | | | | | | | | | | | |
| VM4 | 維多利亞港(紅磡) Victoria Harbour (Hung Hom) | | | | | | | | | | | | | | | |
| VM5 | 維多利亞港(灣仔) Victoria Harbour (Wan Chai) | | | | | | | | | | | | | | | |
| VM6 | 維多利亞港(中環) Victoria Harbour (Central) | | | | | | | | | | | | | | | |
| VM7 | 維多利亞港(西面) Victoria Harbour (West) | | | | | | | | | | | | | | | |
| VM8 | 維多利亞港(青洲) Victoria Harbour (Green Island) | | | | | | | | | | | | | | | |
| VM12 | 藍巴勒海峽(葵青) Rambler Channel (Kwai Tsing) | | | | | | | | | | | | | | | |
| VM14 | 藍巴勒海峽(荃灣) Rambler Channel (Tsuen Wan) | | | | | | | | | | | | | | | |
| 溶解氧(水深平均值) Dissolved Oxygen (Depth-averaged) | VM15 | 昂船洲 Stonecutter Island | | | | | | | | | | | | | | |
| | JM3 | 將軍澳(內灣) Inner Junk Bay | | | | | | | | | | | | | | |
| | JM4 | 將軍澳(外灣) Outer Junk Bay | | | | | | | | | | | | | | |
| | EM1 | 柴灣 Chai Wan | | | | | | | | | | | | | | |
| | EM2 | 藍塘海峽(東龍洲西北面) Tathong Channel (Tung Lung Chau Northwest) | | | | | | | | | | | | | | |
| | EM3 | 藍塘海峽(東龍洲西南面) Tathong Channel (Tung Lung Chau Southwest) | | | | | | | | | | | | | | |
| | WM2 | 青洲(西面) Green Island (West) | | | | | | | | | | | | | | |
| | WM3 | 青衣(南面) Tsing Yi (South) | | | | | | | | | | | | | | |
| WM4 | 青衣(西面) Tsing Yi (West) | | | | | | | | | | | | | | | |

| 圖例 Legend | | |
|---|----|----|
| 溶解氧(水深平均值) (毫克/升) Dissolved Oxygen (Depth-averaged) (mg/L) | ≥4 | <4 |

- Note 注釋
- The baseline *E.coli* level at the station is the geometric mean *E.coli* level of the month.
基準大腸桿菌數量是該月份採樣的大腸桿菌幾何平均數。
 - Except where indicated and except there are less than 5 sampling occasions at the station, the *E.coli* level is the geometric mean *E.coli* level of the 5 most recent sampling occasions.
除另有闡釋或少於五次採樣，大腸桿菌數量是最近五次採樣的大腸桿菌幾何平均數。
 - If there are less than 5 sampling occasions at the station, the *E.coli* level is the geometric mean *E.coli* level of all the available measurement data.
如少於五次採樣，大腸桿菌數量是所有(一至四次)採樣的大腸桿菌幾何平均數。
 - Marine Station refer to the monitoring locations of EPD Water Quality Monitoring Station
海水監測站，依據環境保護署之水質監察站地點而設立。